

Для получения груза, прибывшего в контейнерах компании «Maersk Line» в Ильичевский и Южный порты, вам необходимо предоставить следующие документы в Одесский офис компании «Маерск Украина» по адресу:

Польский спуск, №11,
Морской Бизнес Центр,
9-й этаж, г.Одесса, Украина,
65026 офис № 9

Телефон 048 718 07 00

- оригиналы коносамента, обязательно проштампованные печатью отправителя / получателя в соответствии со следующей таблицей:

Виды коносаментов	Печать отправителя	Печать банка, компании, частного лица	Печать Грузополучателя	Печать стороны обозначенной коносаменте, как Notify Party
1. Имя получателя указано в графе «Consignee»	Не обязательна	Не обязательна	Обязательна	Не обязательна
2. В графе «Consignee» указано «TO ORDER»	Обязательна	Не обязательна	Обязательна	Не обязательна
3. TO ORDER OF BANK	Не обязательна	Обязательна	Обязательна	Не обязательна
4. TO ORDER OF COMPANY	Не обязательна	Обязательна	Обязательна	Не обязательна
5. TO ORDER OF INDIVIDUAL	Не обязательна	Обязательна	Обязательна	Не обязательна
6. SEA WAYBILL	Не обязательна	Не обязательна	Не обязательна	Не обязательна

- в случаях 2,3,4,5 письмо-инструкцию на оригинальном бланке отправителя с указанием имени конечного получателя;

- если коносамент ордерный- письмо-распоряжение отправителя;

-доверенность на экспедирование на «Маерск Украина ЛТД».

ОБРАЗЕЦ ДОВЕРЕННОСТИ
НА ПРОВЕДЕНИЕ
ВНУТРИПОРТОВОГО ЭКСПЕДИРОВАНИЯ
(на бланке компании-получателя)

Исх №
От

Доверенность

Настоящей доверенностью «.....», в лице директора....., доверяет компании ООО «Мерск Украина ЛТД», находящейся по адресу: Украина, г.Киев, ул.Шовковична 42-44 б оф.13-С, действующей согласно агентскому соглашению с «МЕЕ A/S», Дания, которая является владельцем торговой марки "Maersk Line" и «Damco», самостоятельно либо через своих поверенных осуществлять в Ильичевском, Южном и Одесском портах комплекс транспортно-экспедиторского обслуживания, а именно получать, оформлять надлежащим образом и отправлять следующие в наш адрес контейнера с грузом, ставить подписи и выполнять иные действия, связанные с экспедированием, перевозкой и получением грузов, а также представлять наши интересы во всех государственных и негосударственных организациях по вопросам согласования всех юридически значимых действиях в рамках данной доверенности.

Настоящая доверенность выдана с правом передоверия и действительна до

Директор

ФИО

Для получения контейнера в порту вам нужно предоставить:

- **оригинал коммерческого инвойса** (в случае необходимости печати таможи порта на оригинале инвойса) с переводом на украинский или русский языки;
- **копию упаковочного листа** с переводом на русский язык;
- **копию контракта на поставку между поставщиком и покупателем;**
- **копию карточки аккредитации в таможе** по месту юридической регистрации;
- **копию гигиенического сертификата** для санэпидемстанции, позволяющая поставить печать СЭС «Реалізація та використання дозволени»;
- **копию сертификата происхождения** (для Одесского порта – оригинал);

- номер **ПП (попереднє повідомлення)** или **ПД (попередня декларація)** /для получателей на территории Украины;
- **договор на утилизацию тары**, заключенное с «Укрэкокомпрессурсы», если необходимо;
- **коды грузов** для облегчения обработки документов и избежания разночтений;
- дополнительные документы, в зависимости от характера груза:

для грузов растительного характера (чай, кофе, табак, рис, изюм, арахис и др.) фитосанитарный сертификат страны-отправителя;

- копия фумигационного сертификата, если фумигация не отражена в фитосанитарном сертификате;
- импортное карантинное распоряжение;
- сертификат соответствия.

для грузов ветеринарного происхождения (мясные и рыбные продукты)

- оригинал ветеринарного сертификата страны-производителя с переводом на украинский язык, русский язык **!!! предоставление за 72 часа до выгрузки контейнера !!!**
- импортное ветеринарное разрешение на ввоз груза. для продуктов питания службы порта могут затребовать Декларацию производителя и Сертификат Происхождения в оригинале.

Важное напоминание! Все документы, кроме оригинала коносамента «Маерск Лайн», необходимы для предоставления службам порта: санэпидемстанции, пункту пропуска экологического контроля, карантину растений, «Радиологии-сервис», пункту-пропуска ветеринарного контроля, таможни, отделу по борьбе с контрабандой таможни,

Просим обратить ваше внимание на то, что согласно статье 2. «Инструкции про порядок регистрации выданных, возвращенных и использованных доверенностей на получение ценностей» при доставке вашего груза «до двери» (склада получателя), водителю необходимо получить от вас **доверенность строгой отчётности**, выданную вашей компанией на физическое лицо, уполномоченное принять груз от перевозчика и сделать соответствующие отметки о приеме груза в товаросопроводительных документах (CMR).

Просим вас внимательно ознакомиться со всеми правилами импорта вашего груза в Украину или транзита в Россию и Молдову.

Если адрес выгрузки не совпадает с адресом, указанным в коносаменте, просим в обязательном порядке предоставлять **ПОРУЧЕНИЕ НА ДОСТАВКУ / на бланке п/п/**

Поручение на доставку
Выдано Компании Мерск Украина

г. Киев

Исх. № _____

«__» _____ 2006 г.

Организация-получатель _____ просит
доставить нижеперечисленные контейнеры

По адресу (адрес окончательной выгрузки)

Адрес таможенного оформления

Таможенный пост: _____

Ответственный за выполнение таможенных формальностей и разгрузку контейнера
(ФИО, паспортные данные):

Контактные телефоны и факсы:

Таможенную очистку и разгрузку контейнера в течение 48 часов с момента прибытия
автотранспорта гарантируем. В противном случае гарантируем оплату простоя в
соответствии с тарифами компании Мерск.

**С постановлением кабинета от 27 июня 2007 года номер 879 ознакомлены.
Оплату дополнительных расходов и издержек, связанных с превышением
максимально допустимого веса, гарантируем согласно выставленным счетам.**

Руководитель предприятия (ФИО)

Гл. бухгалтер (ФИО)

М.П.

Параллельно с обработкой документов в порту, у вас, в зависимости
от **условий коносамента**, может возникнуть необходимость осуществить **платежи
линии**.

Для получения счета по импортной перевозке, оплате PPP просим вас направить запрос на ua.import@maersk.com (отдел импорта) по проформе ниже:

Good day.

Kindly ask you to issue invoice for Freight, Inland Haulage, OTHC, DTHC, DMR/DET (выбрать необходимое) in USD, UAH (выбрать необходимое) and release cargo as per below information

Booking number –

Cntrs. number -

Type of document –original b/l, swb or t/r (выбрать необходимое)

Port of discharge -

Agreement number –

Forwarder –

DMR/DET payer in case of appearance-

Gate-out date –

Gate-in date –

Consignee -

Railway delivery – YES/NO (выбрать необходимое)

Счет выставляется на английском языке в долларах США.

Если вам нужен контракт для осуществления оплаты в долларах США, просим вас запросить проформу контракта по e-mail ua.import@maersk.com

После проведения оплаты, и особенно в случае оплаты нескольких платежей одновременно, просим выслать коносаментную разбивку с указанием сумм на e-mail UKRFINWKCFC@MAERSK.COM.

Счета на оплату в гривне (на оплату расходов кроме фрахтовых) выставляются в гривне по коммерческому курсу (с учетом 20% НДС)

Если вам нужен контракт для осуществления оплаты в гривне, просим вас запросить проформу контракта по e-mail ua.import@maersk.com

Доставка груза и выдача распоряжений линии на вывоз груза из порта или расформирование осуществляется только после получения средств.

Глоссарий:

Коносамент (bill of lading)- документ, который является:

- свидетельством договора морской транспортировки,
- товарораспорядительным документом,
- подтверждением права собственности на груз.

Оригиналы коносамента должны быть обязательно собраны агентом линии до осуществления выдачи импортного груза.

Коммерческий инвойс – счет-фактура с указанием реквизитов поставщика и покупателя, наименования груза и цены за товар, находящийся в контейнер.

ПП - попередне повідомлення – документ, заявляющий о том, что таможня ожидает этот груз. ПП оформляется грузополучателем в таможене по месту юридической регистрации. Номер ПП или копия передается ответственному сотруднику «Маерск Украина».

ПД - попередня декларація – документ, подтверждающий, что компания-получатель уже произвела оплату всех таможенных платежей заранее и ожидает груз. ПД оформляется грузополучателем в таможене по месту юридической регистрации. Номер ПД или копия передается ответственному сотруднику «Маерск Украина».

Платежи линии – платежи, которые должны быть собраны агентом линии.

Возможные виды платежей следующие:

океанский фрахт freight (стоимость морского фрахта из порта отправки в порт назначения) и сопутствующие расходы (бункерный сбор, погрузка на борт судна, дополнительные сборы в порту отправки);

выгрузка с борта судна в порту назначения DTHC - сбор, включающий выгрузку с борта судна, транспортировку контейнера по контейнерному терминалу, а также погрузку на первое транспортное средство;

наземная транспортировка груза – сбор за транспортировку груза от порта до склада грузополучателя, если таковая не включена в коносамент;

изменение места доставки – сбор за продление ответственности «Maersk Line» по доставке груза до нового места доставки, ранее не оговоренного условиями коносамента;

оплата за использование оборудования - сбор за использование оборудования при транспортировке на условиях "**merchant haulage**";

коммерческое экспедирование - сбор за предоставление возможности производить экспедирование грузов в случаях, когда компания-экспедитор не заявлена как часть коносамента;

демередж или сверхнормативное хранение контейнеров в порту – оплата за хранение контейнеров на контейнерном терминале порта сверх свободного времени;

детеншн, или сверхнормативное использование контейнера при доставке груза - оплата за использование оборудования при транспортировке груза сверх свободного периода.

Условия коносамента - условия, на которых отправитель договорился с букирующим офисом о поставке груза получателю (не путать с правилами Инкотермс). Условия коносамента подразделяются на следующие:

в зависимости от условий оплаты фрахта

- freight collect – оплата фрахта должна быть произведена по прибытии контейнера в порт назначения,
- freight prepaid – оплата фрахта предоплачена отправителем.

в зависимости от пункта доставки

- коносамент до порта – коносамент покрывает перевозку контейнера до порта назначения только,
- дверной коносамент - коносамент покрывает доставку до двери получателя, о чем соответствует отметка в коносаменте в графе "place of delivery".

ИНКОТЕРМС 2010 / INCOTERMS 2010

Категория Е Отгрузка	EXW	любые виды транспорта	EX Works (... named place) Франко завод (...название места) Переход рисков: В момент передачи товара на складе продавца Экспортные таможенные формальности: Ответственность покупателя Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
Категория F Основная перевозка не оплачена продавцом	FCA	любые виды транспорта	Free Carrier (...named place) Франко перевозчик (...название места) Переход рисков: В момент передачи перевозчику на складе продавца Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
	FAS	морские и внутренние водные перевозки	Free Alongside Ship (... named port of shipment) Франко вдоль борта судна (... название порта отгрузки) Переход рисков: В момент размещения товара вдоль борта судна Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
	FOB	морские и внутренние водные перевозки	Free On Board (... named port of shipment) Франко борт (... название порта отгрузки) Переход рисков: С момента полной погрузки на борт судна Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
Категория С Основная перевозка оплачена продавцом	CFR	морские и внутренние водные перевозки	Cost and Freight (... named port of destination) Стоимость и фрахт (... название порта назначения) Переход рисков: С момента полной погрузки на борт судна Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
	CIF	морские и внутренние	Cost, Insurance and Freight (... named port of destination) Стоимость, страхование и фрахт (...название

		водные перевозки	порта назначения) Переход рисков: С момента полной погрузки на борт судна Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
	CIP	любые виды транспорта	Carriage and Insurance Paid To (... named place of destination) Фрахт/перевозка и страхование оплачены до (...назв.места назначения) Переход рисков: В момент доставки/передачи перевозчику Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
	CPT	любые виды транспорта	Carriage Paid To (... named place of destination) Фрахт/перевозка оплачены до (...название места назначения) Переход рисков: В момент доставки/передачи перевозчику Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
Категория D Доставка	DAT	любые виды транспорта	new!!! Delivered At Terminal (... named terminal of destination) Поставка на терминале (... название терминала) Переход рисков: В момент доставки товара на терминал покупателя Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
	DAP	любые виды транспорта	new!!! Delivered At Point (... named point of destination) Поставка в пункте (... название пункта) Риски: В момент доставки товара в пункт указанный покупателем Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность покупателя
	DDP	любые виды транспорта	Delivered Duty Paid (... named place of destination)

		<p>Поставка с оплатой пошлины (... название места назначения) Переход рисков: В момент передачи товара в распоряжение покупателя Экспортные таможенные формальности: Ответственность продавца Импортные таможенные формальности: Ответственность продавца</p>
DDU	любые виды транспорта	<p>Исключен из Инкотермс 2010 Delivered Duty Unpaid (... named place of destination) Поставка без оплаты пошлины (... название места назначения)</p>
DAF	любые виды транспорта	<p>Исключен из Инкотермс 2010 Delivered At Frontier (... named place) Поставка до границы (... название места поставки)</p>
DEQ	морские и внутренние водные перевозки	<p>Исключен из Инкотермс 2010 Delivered Ex Quay (... named port of destination) Поставка с пристани (... название порта назначения)</p>
DES	морские и внутренние водные перевозки	<p>Исключен из Инкотермс 2010 Delivered Ex Ship (... named port of destination) Поставка с судна (... название порта назначения)</p>